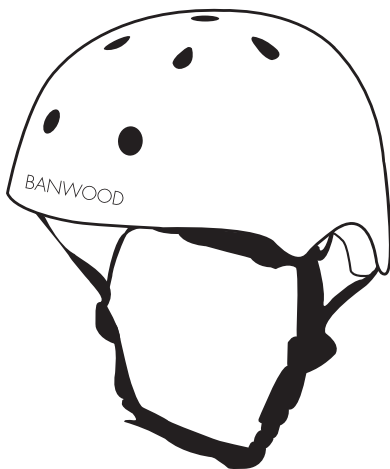


BANWOOD



www.banwood.com
info@banwood.com

eco
HELMET

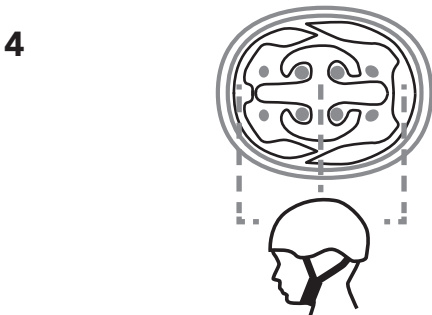
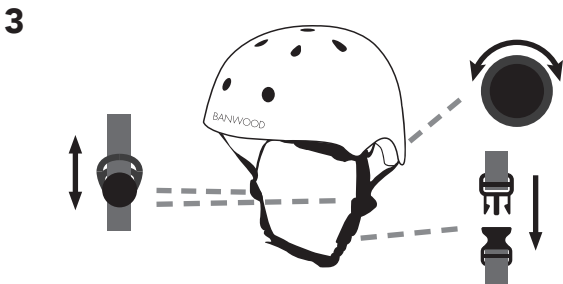


This helmet is in conformity with the PPE regulation (EU) 2016/425.

Notified Body: Kiwa Nederland B.V. with its office located at Wilmersdorf 50, 7327
AC Apeldoorn, The Netherlands.

Notified Body NO. 0063

BANWOOD S.L C.I.F: B-56079262
Avd. del Gran Capitán 19, 2ºD, 14008 Córdoba (Spain)
0034-957 049 536



CE EN 1078:2012+A1:2012
AS/NZS 2063:2008

Complies with European and Australian safety standard helmets for pedal cyclists and for users of skateboard and roller skates.

HELMET AUSTRALIA

USE

Banwood helmets fulfil the requirements of the European Standard EN 1078:2012+A1:2012 and Australia bicycle helmets standard AS/NZS 2063:2008. The EU declaration of conformity can be downloaded from <https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80Rzfxiypvn34wodekujbis&e=1&dl=0>

WARNING

This helmet is designed for non motorized sports (eg. cycling, roller skating). No helmet can protect against all imaginable impacts or injuries to the head, even if it is used correctly. Solvents and cleaning agents can damage the helmet without there being visible damage. Use only soap and water to clean the helmet. Modifying or removing any of the original components parts to this helmet are not recommended, the helmet should not be adapted of the purpose of fitting accessories in a way not recommended. After a blow on the helmet or a collision the helmet should be scrapped or returned to your local Banwood dealer for inspection.

SIZE AND FIT

The helmet is made in various sizes. Choose the size that fits your head best. The helmet must sit tightly on your head. The fit can be easily adjusted by tightening the helmet with the size adjustment on rear of the helmet, adjust the straps that do not cover the ears, keep the buckle position away from the jawbone, the straps and buckle adjusted to be both comfortable and firm. The helmet is also height adjustable in three steps for optimum fit. Adjust the chin strap so that the helmet is securely seated on your head, it should be placed so as to protect the forehead and not be pushed too far over the back of the head.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

The helmet should not be kept in direct sunlight or other bright light. If necessary, clean the helmet with a mild soap solution (water-based). Check that the helmet does not have any cracks or other damage that may adversely affect protective ability each time before using it. Check also that the straps are intact in their attachments and that the chin strap clasp is working. If you find damage, you must not use the helmet until it has been repaired. When the helmet is not in use, it should be kept in its bag in a cool, dry place.

HELMET LIFE

Inspect the helmet at regular intervals to make sure that the shell does not have any deep scratches. Check also that the straps are intact and are attached to the helmet. If the surface of the helmet is scratched or damaged, the helmet should be scrapped. The strength of most of the material used in safety helmets decreases with time. We at Banwood therefore recommend that you replace your helmet at least once every five years.

AS/NZS 2063

HELMET AUSTRALIA

INSTRUCTIONS FOR USE AND CARE

- (a)** No helmet can protect the wearer against all possible impacts.
- (b)** The helmet is designed to be retained by a strap under the lower jaw.
- (c)** To be effective, a helmet must fit and be worn correctly. To check for correct fit, place helmet on head and make any adjustments indicated. Securely fasten retention system. Grasp the helmet and try to rotate it to the front and rear. A correctly fitted helmet should be comfortable and should not move forward to obscure vision or rearward to expose the forehead.
- (d)** No attachments should be made to the helmet except those recommended by the helmet manufacturer.
- (e)** The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner. This damage may not be visible. Therefore, if subjected to a severe blow the helmet should be destroyed and replaced even if it appears undamaged.
- (f)** The helmet may be damaged and rendered ineffective by petroleum and petroleum products, cleaning agents, paints, adhesives and the like, without the damage being visible to the user.
- (g)** A helmet has a limited lifespan in use and should be replaced when it shows obvious signs of wear.
- (h)** This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities where there is a risk of hanging or strangulation if the child gets trapped while wearing the helmet.



www.banwood.com
info@banwood.com

Walsh Family Trust T/A Little Yolk
256 Oxford St · Paddington NSW 2021 · Australia

HELMET

БЪЛГАРСКИ (BG)

ИЗПОЛЗВАНЕ

Каските Vanwood отговарят на изискванията на европейския стандарт EN 1078:2012+A1:2012. Декларацията за съответствие на ЕС и Обединеното кралство може да бъде изтеглена от: <https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rxfxyvvn34woekujbis&e=1&dl=0>

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази каска е предназначена за безмоторни спортове (напр. колоездене или кънки). Никоя каска не може да предпази от всички възможни удари или наранявания на главата, дори когато се използва правилно. Разтворителите и почистващите препарати могат да повредят каската, без да има видима повреда. Използвайте само вода и сапун за почистване на каската. Не се препоръчва да се модифицират или премахват оригиналните съставни части на тази каска, каската не трябва да се адаптира, за да се монтира аксесоари по начин, който не е препоръчителен. След удар в каската или сблъсък каската трябва да се изхвърли или да се върне на местния дилър на Vanwood за проверка.

РАЗМЕР И ПОДХОД

Каската се произвежда в различни размери. Изберете размера, който най-добре пасва на главата ви. Каската трябва да пасва правилно на главата ви. Прилягането може лесно да се регулира, като се затегне каската с помощта на регулатора на размера на гърба на каската. Регулирайте ремъците така, че да не закриват ушите, и дръжте катарамата далеч от челюстта. Каишките и катарамата трябва да се регулират така, че да са удобни и стабилни. Височината на каската също може да се регулира в три степени за оптимално прилягане. Регулирайте каишката за брадичката, така че каската да приляга плътно на главата ви, като трябва да е разположена така, че да предпазва челото ви и да не стърчи над задната част на главата ви.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

Каската не трябва да се държи на пряка слънчева светлина или друга ярка светлина. Ако е необходимо, почистете каската с мек сапунен разтвор (на водна основа). Проверявайте дали каската няма пукнатини или други повреди, които могат да повлияят неблагоприятно на защитната способност всеки път, когато я използвате. Проверете също дали презрамките са непъкътнати в техните приставки и дали закопчалката на каишката за брадичката работи. Ако откриете повреда, не трябва да използвате каската, докато не бъде поправена. Когато каската не се използва, тя трябва да се съхранява в калъфа на хладно и сухо място.

ЖИВОТ НА КАСКАТА

Проверявайте каската на редовно, за да се уверите, че по повърхността няма дълбоки драскотини. Проверете също дали ремъците са непъкътнати и дали са прикрепени към каската. Ако повърхността на каската е надраскана или повредена, тя трябва да се бракува.

Силата на по-голямата част от материалите, използвани в защитните каски, намалява с времето. Затова ние от Vanwood препоръчваме да сменяте каската си поне веднъж на всеки пет години.

HELMET

HRVATSKI (HR)

KORISTITI

Banwood kacige zadovoljavaju zahtjeve europske norme EN 1078:2012+A1:2012.

EU i UK deklaracija o sukladnosti može se preuzeti na:

<https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjuijs&e=1&d=0>

UPOZORENJE

Ova kaciga je dizajnirana za nemotorizirane sportove (na primjer: biciklizam ili klizanje). Nijedna kaciga ne može zaštititi od svakog mogućeg udara ili ozljede glave, čak i ako se pravilno koristi. Otapala i proizvodi za čišćenje mogu oštetiti kacigu bez ikakvih vidljivih oštećenja. Za čišćenje kacige koristite samo sapun i vodu. Ne preporuča se mijenjati ili uklanjati bilo koji od originalnih sastavnih dijelova ove kacige, kaciga se ne smije prilagođavati za pričvršćivanje dodataka na način koji nije preporučen. Nakon udara ili sudara kacigom, kacigu treba baciti ili vratiti lokalnom Banwood trgovcu na pregled.

VELIČINA I PRILAGANJE

Kaciga se proizvodi u različitim veličinama. Odaberite veličinu koja najbolje pristaje vašoj glavi. Kaciga treba pravilno stajati na vašoj glavi. Pristajanje se može jednostavno prilagoditi zatezanjem kacige s podešavanjem veličine na stražnjoj strani kacige. Namjestite remenje tako da ne pokrivaju uši i držite položaj kopče dalje od čeljusti. Naramenice i kopča moraju biti podešeni kako bi bili udobni i čvrsti. Visina kacige se također podešava u tri koraka za optimalno pristajanje. Namjestite remen za bradu tako da vam kaciga čvrsto sjedne na glavu, treba je postaviti tako da štiti vaše čelo i da ne viri preko stražnjeg dijela glave.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Kacigu se ne smije držati na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugom jakom svjetlu. Ako je potrebno, očistite kacigu blagom otopinom sapuna (na bazi vode). Provjerite ima li kaciga pukotina ili drugih oštećenja koja mogu negativno utjecati na zaštitnu sposobnost svaki put kada je koristite. Također provjerite jesu li remeni u priključcima netaknuti i radi li kopča remena za bradu. Ako nađete oštećenje, ne smijete koristiti kacigu dok se ne popravi. Kada se kaciga ne koristi, treba je čuvati u torbi na hladnom i suhom mjestu.

ROK TRAJANJA KACIGE

Pregledajte kacigu u redovitim intervalima kako biste bili sigurni da oklop nema duboke ogrebotine. Također provjerite jesu li remeni netaknuti i pričvršćeni na kacigu. Ako je površina kacige izgrebana ili oštećena, kacigu treba ukloniti.

Snaga većine materijala koji se koristi u zaštitnim kacigama s vremenom se smanjuje. Stoga Banwood preporučuje da kacigu zamijenite barem jednom svakih pet godina.

ČEŠTINA (CS)

POUŽITÍ

Přilby Banwood splňují požadavky evropské normy EN 1078:2012+A1:2012. Prohlášení o shodě EU a Spojeného království si můžete stáhnout na adrese: <https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&d=0>

VAROVÁNÍ

Tato přilba je určena pro nemotorové sporty (např. jízdu na kole nebo bruslích). Žádná přilba nedokáže ochránit před všemi možnými nárazy nebo zraněními hlavy, a to ani při správném používání. Rozpouštědla a čisticí prostředky mohou přilbu poškodit, aniž by došlo ke zjevnému poškození. K čištění přilby používejte pouze vodu a mýdlo. Nedoporučuje se upravovat nebo odstraňovat žádné původní součásti této přilby, přilba by neměla být upravována za účelem montáže příslušenství způsobem, který není doporučen. Po úderu do přilby nebo nárazu by měla být přilba vyřazena nebo vrácena místnímu prodejci Banwood ke kontrole.

VELIKOST A STŘIH

Přilba se vyrábí v různých velikostech. Vyberte si velikost, která vám nejlépe padne na hlavu. Přilba by měla správně sedět na hlavě. Přilbu lze snadno upravit utažením pomocí nastavovacího prvku na zadní straně přilby. Nastavte popruhy tak, aby nezakrývaly uši, a držte přezku mimo čelist. Popruhy a přezky by měly být nastaveny tak, aby byly pohodlné a pevné. Výška přilby je také nastavitelná ve třech stupních pro optimální přizpůsobení. Nastavte podbradní pásek tak, aby vám helma dobře seděla na hlavě, měla by být umístěna tak, aby chránila čelo a nevyčínala přes zátylek.

POKYNY K ÚDRŽBE

Helmu nenechávejte na přímém slunci nebo jiném jasném světle. V případě potřeby helmu umyjte slabým mýdlovým roztokem (s vodou). Před každým použitím zkontrolujte, zda na ní nejsou žádné praskliny nebo zda není jinak poškozená, což by mohlo mít nepříznivý vliv na její ochrannou schopnost. Zkontrolujte rovněž, zda nejsou řemínky v úchytech poškozeny a zda přezka na řemínku pod bradou správně funguje. Jestliže zjistíte, že helma je poškozená, nesmíte ji používat, dokud ji neopravíte. Jestliže helmu nepoužíváte, skladujte ji v obalu na chladném a suchém místě.

ŽIVOTNOST HELMY

Helmu pravidelně kontrolujte, abyste se přesvědčili, že na jejím povrchu nejsou žádné hluboké rýhy. Zkontrolujte také neporušenost a připevnění řemínků k helmě. Jestliže je povrch helmy poškrábaný nebo poškozený, zlikvidujte ji.

Pevnost většiny materiálů používaných při výrobě bezpečnostních helm se časem snižuje. Proto vám Banwood doporučuje, abyste helmu vyměnili nejméně jednou za pět let.

HELMET

DANSK (DA)

ANVENDELSE

Banwood-hjelme opfylder kravene i den europæiske standard EN 1078:2012+A1:2012.

EU og UK overensstemmelseserklæringen kan downloades på:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0)

[rlkey=wg80rfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0)

ADVARSEL

Denne hjelm er beregnet til ikke-motoriserede sportsgrene (f.eks. cykling eller skøjteløb). Ingen hjelm kan beskytte mod alle mulige stød eller skader på hovedet, selv ikke når den anvendes korrekt.

Opløsnings- og rengøringsmidler kan beskadige hjelmen, uden at der er synlige skader. Brug kun vand og sæbe til at rengøre hjelmen. Det anbefales ikke at ændre eller fjerne nogen af de originale dele af denne hjelm, og hjelmen bør ikke tilpasses for at få tilbehør på en måde, der ikke anbefales. Efter et slag mod hjelmen eller en kollision skal hjelmen kasseres eller returneres til din lokale Banwood-forhandler til inspektion.

STØRRELSE OG PASFORM

Hjelmen er fremstillet i forskellige størrelser. Vælg den størrelse, der passer bedst til dit hoved.

Hjelmen skal sidde korrekt på dit hoved. Pasformen kan nemt justeres ved at stramme hjelmen med størrelsesjusteringen på bagsiden af hjelmen. Juster stropperne, så de ikke dækker ørerne, og hold spændet væk fra kæben. Remmene og spændet skal justeres, så de er behagelige og faste. Hjelmens højde kan også justeres i tre trin for optimal pasform. Juster hageremmen, så hjelmen sidder godt på dit hoved, og den skal være placeret, så den beskytter din pande og ikke stikker ud over bagehovedet.

VEDLIGEHOLDELSE

Hjelmen bør ikke opbevares i direkte sollys eller andet stærkt lys. Ved behov rengøres hjelmen med en mild sæbeopløsning (vandbaseret). Tjek hjelmen for sprækker eller andre skader, som kan forringe beskyttelsesevnen, hver gang du skal bruge den. Tjek også, at rem menes lås er hel, og at hageremmens spænde virker. Hvis du opdager en skade, skal du ikke bruge hjelmen, før den er blevet repareret.

HJELMENS LEVETID

Kontroller med jævne mellemrum hjelmen for at sikre, at skallen ikke har dybe ridser. Kontroller også, at remmene er hele og sidder fast på hjelmen. Hvis hjelmens overflade er ridset eller beskadiget, bør hjelmen kasseres.

Holdbarheden på de fleste materialer som anvendes til beskyttelseshjelme, forringes med tiden. Vi hos Banwood anbefaler derfor, at du udskifter hjelmen mindst en gang hvert femte år.

HELMET

NEDERLANDS (NL)

GEBRUIK

Banwood-helmen voldoen aan de eisen van de Europese norm EN 1078:2012+A1:2012.

De EU- en VK-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op:

<https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?r>

lkey=wg80rzfxiypvn34woekjujbis&e=1&dl=0

WAARSCHUWING

Deze helm is ontworpen voor niet-gemotoriseerde sporten (b.v. fietsen of skaten). Geen enkele helm kan bescherming bieden tegen alle mogelijke stoten of verwondingen aan het hoofd, zelfs bij correct gebruik. Oplosmiddelen en schoonmaakmiddelen kunnen de helm zonder zichtbare schade beschadigen. Gebruik alleen zeep en water om de helm schoon te maken. Het is niet aan te bevelen de originele onderdelen van deze helm te wijzigen of te verwijderen, de helm mag niet aangepast worden om er accessoires op te monteren op een manier die niet aanbevolen is. Na een klap op de helm of een botsing moet de helm weggegooid worden of teruggebracht worden naar uw plaatselijke Banwood dealer voor inspectie.

MATEN EN PASVORMEN

De helm wordt in verschillende maten vervaardigd. Kies de maat die het best bij uw hoofd past. De helm moet goed op uw hoofd passen. De pasvorm kan gemakkelijk worden aangepast door de helm strakker te zetten met de maatverstelling op de achterkant van de helm. Stel de riemen zo in dat ze de oren niet bedekken en houd de gesposities weg van de kaak. De riemen en de gesp moeten zo afgesteld worden dat ze comfortabel en stevig zijn. De hoogte van de helm is ook in drie stappen verstelbaar voor een optimale pasvorm. Stel de kinriem zo in dat de helm goed op uw hoofd zit, hij moet zo geplaatst worden dat hij uw voorhoofd beschermt en niet over het achterhoofd uitsteekt.

ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN

De helm dient niet in direct zonlicht of op een ander sterk verlichte plaats te worden bewaard. Indien nodig, de helm schoonmaken met een zeepoplossing (op waterbasis). Iedere keer wanneer u de helm gebruikt, dient u te controleren of de helm scheurtjes of andere beschadigingen vertoont, die van nadelige invloed op het beschermende vermogen van de helm kunnen zijn. Controleer ook of de bevestigingen van de riempjes heel zijn en of de gesp van de kinriem goed werkt. Indien u een beschadiging ontdekt, moet u de helm niet gebruiken voordat deze is gerepareerd. Wanneer de helm niet wordt gebruikt, dient deze in de zak op een koele en droge plaats te worden bewaard.

LEVENSDUUR VAN DE HELM

Controleer de helm regelmatig en let hierbij vooral op de mantel, welke geen diepe krassen mag vertonen. Controleer ook of de riempjes heel zijn en goed op de helm vastzitten. Indien het oppervlak van de helm krassen of beschadigingen vertoont, dient de helm te worden afgedankt.

De sterkte van de meeste in fietshelmen gebruikte materialen, zal na verloop van tijd afnemen. Banwood raadt zodoende aan, dat u om de vijf jaar een nieuwe helm aanschaft.

HELMET

ENGLISH (EN)

USE

Banwood helmets meet the requirements of the European standard EN 1078:2012+A1:2012.

The EU and UK declaration of conformity can be downloaded at:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekujbis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxiypvn34woekujbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekujbis&e=1&dl=0)

WARNING

This helmet is designed for non motorized sports (eg. cycling, roller skating). No helmet can protect against all imaginable impacts or injuries to the head, even if it is used correctly. Solvents and cleaning agents can damage the helmet without there being visible damage. Use only soap and water to clean the helmet. Modifying or removing any of the original components parts to this helmet are not recommended, the helmet should not be adapted for the purpose of fitting accessories in a way not recommended. After a blow on the helmet or a collision the helmet should be scrapped or returned to your local Banwood dealer for inspection.

SIZE AND FIT

The helmet is made in various sizes. Choose the size that fits your head best. The helmet must sit tightly on your head. The fit can be easily adjusted by tightening the helmet with the size adjustment on rear of the helmet, adjust the straps that do not cover the ears, keep the buckle position away from the jawbone, the straps and buckle adjusted to be both comfortable and firm. The helmet is also height adjustable in three steps for optimum fit. Adjust the chin strap so that the helmet is securely seated on your head, it should be placed so as to protect the forehead and not be pushed too far over the back of the head.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

The helmet should not be kept in direct sunlight or other bright light. If necessary, clean the helmet with a mild soap solution (water-based). Check that the helmet does not have any cracks or other damage that may adversely affect protective ability each time before using it. Check also that the straps are intact in their attachments and that the chin strap clasp is working. If you find damage, you must not use the helmet until it has been repaired. When the helmet is not in use, it should be kept in its bag in a cool, dry place.

HELMET LIFE

Inspect the helmet at regular intervals to make sure that the shell does not have any deep scratches. Check also that the straps are intact and are attached to the helmet. If the surface of the helmet is scratched or damaged, the helmet should be scrapped.

The strength of most of the materials used in safety helmets decreases with time. We at Banwood therefore recommend that you replace your helmet at least once every five years.

HELMET

EESTI (ET)

KASUTAMINE

Banwoodi kiivrid vastavad Euroopa standardi EN 1078:2012+A1:2012 nõuetele.

ELi ja Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsiooni saab alla laadida aadressilt:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfiypvn34woekjbjbis&e=1&dl=0)

[rlkey=wg80rzfiypvn34woekjbjbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfiypvn34woekjbjbis&e=1&dl=0)

HOIATUS

See kiiver on mõeldud mittemotoriseeritud spordialade (nt jalgrattasõit või uisutamine) jaoks. Ükski kiiver ei saa kaitsta kõigi võimalike löökide või vigastuste eest, isegi kui seda kasutatakse õigesti.

Lahustid ja puhastusvahendid võivad kiivrit kahjustada ilma nähtava kahjustuseta. Kasutage kiivri puhastamiseks ainult seepi ja vett. Selle kiivri originaalkomponente ei ole soovitatav muuta ega eemaldada, kiivrit ei tohi kohandada lisaseadmete paigaldamiseks viisil, mis ei ole soovitatav. Pärast lööki kiivriule või kokkupõrget tuleb kiiver ära visata või tagastada kohalikule Banwoodi edasimüüjale kontrollimiseks.

SUURUS JA PASSIVUS

Kiivrit valmistatakse erinevates suurustes. Valige suurus, mis sobib kõige paremini teie peaga. Kiiver peaks sobima teie peas korralikult. Istuvust saab hõlpsasti reguleerida, pingutades kiivrit kiivri tagaküljel oleva suuruse reguleerimise abil. Reguleerige rihmad nii, et need ei kataks kõrvu, ja hoidke luku asend lõuast eemal. Rihmad ja lukk tuleb reguleerida nii, et need oleksid mugavad ja kindlad. Kiivri kõrgus on samuti reguleeritav kolmes astmes optimaalse sobivuse tagamiseks. Reguleerige lõuarihm nii, et kiiver istuks mugavalt teie peas, see peaks asetsema nii, et see kaitseks teie otsaesist ja ei ulatuks üle pea tagakülje.

HOOLDUSJUHISED

Kiivrit ei tohiks hoida otseses päikesevalguses või mõnes muus eredas valguses. Vajaduse korral puhastage kiivrit pehmetoimelise (veepõhise) seebilahusega. Iga kord enne kasutamist kontrollige, et kiivril ei esineks pragusid või muid kahjustusi, mis võiksid selle kaitsevõimet vähendada. Veenduge ka seiles, et rihmade kinnitused on terved ja lõuarihma pannel töötab. Kui te leiate kahjustuse, siis ei tohi kiivrit enne selle parandamist kasutada. Kui te kiivrit ei kasuta, siis tuleks seda hoida kiivri kotis jahedas ja kuivas kohas.

KIIVRI KASUTUSIGA

Kontrollige kiivrit regulaarsete ajavahemike tagant veendumaks, et selle pinnal ei ole sügavaid kriimustusi. Kontrollige ka seda, et rihmad on terved ning kiivri külge kinnitatud. Kui kiivri pind on kriimustatud või kahjustatud, siis tuleks kiiver utiliseerida.

Enamiku kaitsekiivrites kasutatavate materjalide tugevus väheneb aja möödudes. Seetõttu soovitab Banwood teil oma kiiver vähemalt kord iga viie aasta jooksul välja vahetada.

HELMET

SUOMALAINEN (FI)

KÄYTTÖ

Banwood-kypärät täyttävät eurooppalaisen standardin EN 1078:2012+A1:2012 vaatimukset. EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta: <https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80Rzfxiypvn34woekjubis&e=1&d=0>

VAROITUS

Tämä kypärä on suunniteltu ei-motorisoituja urheilulajeja (esim. pyöräilyä tai luistelua) varten. Mikään kypärä ei voi suojata kaikilta mahdollisilta päähän kohdistuvilta iskulta tai vammoilta, vaikka sitä käytettäisiinkin oikein. Liuottimet ja puhdistusaineet voivat vahingoittaa kypärää ilman näkyviä vaurioita. Käytä kypärän puhdistamiseen vain saippuaa ja vettä. Kypärän alkuperäisiä osia ei suositella muutettavaksi tai poistettavaksi, eikä kypärää saa mukauttaa lisävarusteiden asentamiseksi tavalla, jota ei suositella. Kypärään kohdistuneen iskun tai törmäyksen jälkeen kypärä on hävitettävä tai palautettava paikalliselle Banwood-jälleenmyyjälle tarkastettavaksi.

KOKO JA ISTUVUUS

Kypärää valmistetaan eri kokoja. Valitse päähäsi parhaiten sopiva koko. Kypärän on istuttava kunnolla päähäsi. Istuvuutta voidaan säätää helposti kiristämällä kypärää kypärän takaosassa olevan kokosäädön avulla. Säädä hihnat niin, etteivät ne peitä korvia, ja pidä soljen asento kaukana leuasta. Hihnat ja solki on säädettävä niin, että ne ovat mukavat ja tukevat. Kypärän korkeus on myös säädettävissä kolmessa portaassa optimaalisen istuvuuden saavuttamiseksi. Säädä leukahihna niin, että kypärä istuu tiukasti päähäsi, ja se on asetettava niin, että se suojaaa otsaasi eikä ulotu takaraivon yli.

HOITO-OHJEET

Kypärää ei pidä säilyttää suorassa auringonvalossa tai muussa voimakkaassa valossa. Puhdista kypärä tarvittaessa miedolla saippuuliukuksella (vesipohjaisella). Tarkasta, ettei kypärässä ole säröjä tai muita vaurioita, jotka voivat heikentää kypärän suojauskykyä sitä käytettäessä. Tarkasta, että myös hihnat ovat ehjiä kiinnikkeissään ja että leukahihnan solki toimii. Jos jokin vaurio löytyy, kypärää ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu. Kun kypärä ei ole käytössä, sitä tulee säilyttää omassa pussissaan kuivassa ja viileässä paikassa.

KYPÄRÄN KÄYTTÖIKÄ

Tarkista kypärä säännöllisesti varmistaaksesi, ettei sen kuoressa ole syviä naarmuja. Tarkasta myös, että hihnat ovat ehjiä ja kunnolla kiinni kypärässä. Jos kypärän pinta on naarmuinen tai vahingoittunut, kypärä tulee poistaa käytöstä.

Useimpien suojakypärissä käytettyjen materiaalien kestävyys heikkenee ajan myötä. Me Banwood suosittelemme, että vaihdat kypärän vähintään kerran joka viides vuosi.

HELMET

FRANÇAIS (FR)

UTILISATION

Les casques Banwood répondent aux exigences de la norme européenne EN 1078:2012+A1:2012. La déclaration de conformité de l'UE et du Royaume-Uni peut être téléchargée à l'adresse suivante: <https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzxiypvn34woekjubis&e=1&d=0>

AVERTISSEMENT

Ce casque est conçu pour les sports non motorisés (par exemple, le vélo ou le patinage). Aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts ou blessures possibles à la tête, même s'il est utilisé correctement. Les solvants et les produits de nettoyage peuvent endommager le casque sans dommage apparent. Utilisez uniquement du savon et de l'eau pour nettoyer le casque. Il n'est pas recommandé de modifier ou d'enlever l'un des composants d'origine de ce casque. Le casque ne doit pas être adapté afin d'y placer des accessoires d'une manière qui n'est pas recommandée. Après un coup sur le casque ou une collision, le casque doit être jeté ou retourné à votre revendeur Banwood local pour inspection.

TAILLE ET RÉGLAGE

Le casque est fabriqué en différentes tailles. Choisissez la taille qui convient le mieux à votre tête. Le casque doit s'adapter correctement à votre tête. L'ajustement peut être facilement réglé en serrant le casque à l'aide du réglage de taille situé à l'arrière du casque. Ajustez les sangles de manière à ce qu'elles ne couvrent pas les oreilles et éloignez la position de la boucle de la mâchoire. Les sangles et la boucle doivent être ajustées pour être confortables et fermes. La hauteur du casque est également réglable en trois étapes pour un ajustement optimal. Ajustez la mentonnière de manière à ce que le casque soit bien ajusté sur votre tête. Il doit être positionné de manière à protéger votre front et à ne pas dépasser l'arrière de votre tête.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN

Le casque ne doit pas être conservé au soleil ou exposé à toute autre lumière excessive. Nettoyer le casque au besoin avec une solution savonneuse douce (à base d'eau). Avant de l'utiliser, assurez-vous que votre casque n'est pas fissuré ou n'a pas subi de dommages pouvant nuire à sa capacité de protection. Vérifiez aussi que les courroies sont entières dans les fixations et que la jugulaire est bien tendue. Si vous détectez un défaut quelconque, n'utilisez pas votre casque avant qu'il n'ait été réparé. Quand vous n'utilisez pas votre casque, conservez-le dans son sac, dans un endroit frais et sec.

DURÉE DE VIE DU CASQUE

Inspectez votre casque régulièrement pour vous assurer que son enveloppe ne comporte pas de rayures profondes. Vérifiez aussi que les courroies sont intactes et solidement fixées au casque. Si la surface du casque est rayée ou endommagée, vous devez jeter celui-ci.

La solidité de la plupart des matériaux utilisés dans nos casques de protection s'altère avec le temps. C'est pourquoi Banwood vous recommande de remplacer votre casque au moins une fois tous les cinq ans.

HELMET

DEUTSCH (DE)

GEBRAUCH

Banwood-Helme erfüllen die Anforderungen der europäischen Norm EN 1078:2012+A1:2012. Die Konformitätserklärung für die EU und das Vereinigte Königreich kann heruntergeladen werden unter:

<https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&d=0>

WARNUNG

Dieser Helm ist für nicht-motorisierte Sportarten (z.B. Radfahren oder Skaten) konzipiert. Kein Helm kann vor allen möglichen Stößen oder Verletzungen des Kopfes schützen, selbst wenn er richtig eingesetzt wird. Lösungs- und Reinigungsmittel können den Helm beschädigen, ohne dass dies offensichtlich ist. Verwenden Sie zum Reinigen des Helms nur Wasser und Seife. Es wird nicht empfohlen, die Originalteile dieses Helms zu verändern oder zu entfernen. Der Helm sollte nicht so angepasst werden, dass Zubehörteile hineinpassen, was nicht empfohlen wird. Nach einem Schlag auf den Helm oder einem Aufprall sollte der Helm entsorgt oder zur Inspektion zu Ihrem örtlichen Banwood-Händler gebracht werden.

GRÖSSE UND PASSFORM

Der Helm wird in verschiedenen Größen hergestellt. Wählen Sie die Größe, die am besten zu Ihrem Kopf passt. Der Helm sollte richtig auf Ihrem Kopf sitzen. Die Passform lässt sich leicht anpassen, indem Sie den Helm mit der Größeneinstellung auf der Rückseite des Helms enger stellen. Stellen Sie die Gurte so ein, dass sie die Ohren nicht bedecken und halten Sie die Schnallenposition vom Kiefer weg. Die Riemen und die Schnalle sollten so eingestellt werden, dass sie bequem und fest sind. Auch die Helmhöhe ist für eine optimale Passform in drei Stufen einstellbar. Stellen Sie den Kinnriemen so ein, dass der Helm gut auf Ihrem Kopf sitzt. Er sollte so positioniert sein, dass er Ihre Stirn schützt und nicht über Ihren Hinterkopf hinausragt.

WARTUNGSANWEISUNGEN

Der Helm sollte nicht bei direkter Sonnenbestrahlung oder anderem starken Licht aufbewahrt werden. Bei Bedarf den Helm mit einer milden Seifenlösung (wasserbasiert) reinigen. Vor jeder Anwendung den Helm auf Risse oder andere Schäden überprüfen, die die Schutzfunktion verschlechtern können. Ferner ist zu überprüfen, dass die Riemen unbeschädigt in den Befestigungen sitzen und die Kinnriemenschnalle funktioniert. Werden Schäden entdeckt, darf der Helm nicht wieder benutzt werden, bevor er repariert wurde. Bei Nichtanwendung sollte der Helm in seinem Beutel an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden.

LEBENSDAUER DES HELMS

Der Helm ist in regelmäßigen Abständen zu inspizieren, um sicherzustellen, dass die Hülle keine tiefen Kratzer hat. Ferner ist zu überprüfen, dass die Riemen unbeschädigt sind und am Helm festsitzen. Ist die Oberfläche des Helms verkratzt oder beschädigt, sollte der Helm entsorgt werden.

Die Haltbarkeit der meisten Stoffe, die für die Fertigung von Schutzhelmen verwendet werden, nimmt im Lauf der Zeit ab. Banwood empfiehlt daher, dass Sie den Helm mindestens jedes fünfte Jahr austauschen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (EL)

ΧΡΗΣΗ

Τα κράνη Banwood πληρούν τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου EN 1078:2012+A1:2012.

Μπορείτε να κατεβάσετε τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ και ΗΒ στη διεύθυνση:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiyrpn34woekjubis&e=1&dl=0)

[rlkey=wg80rzfxiyrpn34woekjubis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiyrpn34woekjubis&e=1&dl=0)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το κράνος έχει σχεδιαστεί για μη μηχανοκίνητα αθλήματα (π.χ. ποδηλασία ή πατινάζ). Κανένα κράνος δεν μπορεί να προστατεύσει από όλες τις πιθανές συγκρούσεις ή τραυματισμούς στο κεφάλι, ακόμη και όταν χρησιμοποιείται σωστά. Οι διαλύτες και τα καθαριστικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κράνος χωρίς εμφανή βλάβη. Χρησιμοποιήστε μόνο σαπούνι και νερό για να καθαρίσετε το κράνος. Δεν συνιστάται η τροποποίηση ή η αφαίρεση οποιουδήποτε από τα αρχικά εξαρτήματα αυτού του κράνους, το κράνος δεν πρέπει να προσαρμόζεται για να τοποθετηθούν αξεσουάρ με τρόπο που δεν συνιστάται. Μετά από ένα χτύπημα στο κράνος ή μια σύγκρουση, το κράνος πρέπει να απορρίπτεται ή να επιστρέφεται στον τοπικό αντιπρόσωπο Banwood για επιθεώρηση.

ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΤΑΞΗ

Το κράνος κατασκευάζεται σε διάφορα μεγέθη. Επιλέξτε το μέγεθος που ταιριάζει καλύτερα στο κεφάλι σας. Το κράνος πρέπει να εφαρμόζει σωστά στο κεφάλι σας. Η εφαρμογή μπορεί εύκολα να ρυθμιστεί σφίγγοντας το κράνος με τη ρύθμιση μεγέθους στο πίσω μέρος του κράνους. Ρυθμίστε τους μιάντες έτσι ώστε να μην καλύπτουν τα αυτιά και κρατήστε τη θέση της πόρτης μακριά από το σαγόνι. Οι μιάντες και η πόρπη πρέπει να ρυθμίζονται ώστε να είναι άνετοι και σταθεροί. Το ύψος του κράνους είναι επίσης ρυθμιζόμενο σε τρία στάδια για βέλτιστη εφαρμογή. Ρυθμίστε τον μιάνα του πηγουνιού έτσι ώστε το κράνος να εφαρμόζει άνετα στο κεφάλι σας, θα πρέπει να είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να προστατεύει το μέτωπό σας και να μην προεξέχει στο πίσω μέρος του κεφαλιού σας.

ΟΔΗΓΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Το κράνος δεν πρέπει να φυλάγεται εκτεθειμένο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή άλλο ισχυρό φωτισμό.

Σε ανάγκη, καθαρίζετε το κράνος με ελαφρό διάλυμα σαπουνιού (με νερό). Ελέγχετε ότι το κράνος δεν έχει ραγίσματα ή άλλες βλάβες, που χειροτερεύουν την ικανότητά του για προστασία, κάθε φορά που το χρησιμοποιήσετε. Ελέγχετε ότι τα λουριά είναι ακεραία στα στηρίγματα και ότι λειτουργεί η πιάστρα στο λουρί πηγουνιού. Αν βρήτε βλάβες στο κράνος μην το χρησιμοποιήσετε πριν επισκευαστεί. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κράνος να το φυλάγετε στο σάκο του σε δροσερό και ξηρό χώρο.

ΧΡΟΝΟΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥ ΚΡΑΝΟΥΣ

Ελέγχετε το κράνος τακτικά και βεβαιώνετε ότι το κάλυμμα δεν έχει βαθιά ξυσιμα. Ελέγχετε επίσης ότι τα λουριά είναι ακεραία και κάθονται σταθερά στο κράνος. Αν η επιφάνεια του κράνους έχει ραγίσματα ή βλάβες, τότε πρέπει να το αποσύρετε.

Η αντοχή των περισσότερων υλικών που χρησιμοποιούνται σε προστατευτικά κράνη μειώνεται με το πέρασμα του χρόνου. Εμείς στην Banwood συνιστούμε για το λόγο αυτό να αλλάζετε κράνος τουλάχιστον μια φορά κάθε πέντε χρόνια.

HELMET

MAGYAR (HU)

HASZNÁLAT

A Banwood sisakok megfelelnek az EN 1078:2012+A1:2012 európai szabvány követelményeinek. Az EU és az Egyesült Királyság megfelelőségi nyilatkozata letölthető a következő címről:
<https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80zfxiypvn34woekjujbis&e=1&dl=0>

FIGYELMEZTETÉS

Ezt a sisakot nem motorizált sportokhoz (pl. kerékpározáshoz vagy korcsolyázáshoz) tervezték. Egyetlen sisak sem védi meg a fejet érő összes lehetséges ütéstől vagy sérüléstől, még akkor sem, ha helyesen használják. Az oldószeres és tisztítószeres látható sérülés nélkül is károsíthatják a sisakot. A sisak tisztításához csak szappant és vizet használjon. Nem ajánlott a sisak eredeti alkatrészeinek módosítása vagy eltávolítása, a sisakot nem szabad átalakítani a tartozékok felszerelése érdekében olyan módon, amely nem ajánlott. A sisakra mért ütés vagy ütközés után a sisakot el kell dobni vagy a helyi Banwood-kereskedőhöz kell visszajuttatni ellenőrzésre.

MÉRET ÉS ILLESZKEDÉS

A sisakot különböző méretekben gyártják. Válassza ki a fejéhez legjobban illeszkedő méretet. A sisaknak megfelelően kell illeszkednie a fejére. Az illeszkedés könnyen beállítható a sisak hátulján található méretbeállításal. Állítsa be a pántokat úgy, hogy ne takarja a füleket, és a csat helyzete ne érje el az állkapcsot. A pántokat és a csatot úgy kell beállítani, hogy kényelmes és szilárd legyen. A sisak magassága szintén három fokozatban állítható az optimális illeszkedés érdekében. Állítsa be az állszíjat úgy, hogy a sisak jól üljön a fején, úgy kell beállítani, hogy védje a homlokát, és ne álljon ki a feje hátsó részén.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A sisakot nem szabad közvetlen napfényben vagy erős fényben tartani. Ha szükséges, tisztítsák meg langyos szappanos vízzel. Minden használat előtt ellenőrizték, hogy nincs rajta semmilyen repedés vagy más olyan károsodás, ami hátrányosan befolyásolná védelmi képességeit. Ellenőrizték, hogy a szíjak csatlakozási pontjai sértetlenek és az állszíj csatja működőképes. Ha sérülést talál, nem szabad használnia a sisakot annak kijavításáig. Ha a sisakot nem használja, zsákjában kell tárolni hűvös, száraz helyen.

A SISAK ÉLETTARTAMA

Rendszeresen ellenőrizze a sisakot, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nincsenek rajta mély karcolások. Ellenőrizze azt is, hogy a szíjak épek és megfelelően hozzá vannak erősítve a sisakokhoz. Ha a sisak felülete karcos, vagy sérült, akkor ki kell azt dobni.

A védősisakokban használt anyagok szilárdsága idővel csökken. Mi a Banwood-nél tehát azt javasoljuk, hogy legalább öt évente cserélje le a sisakját.

HELMET

ITALIANO (IT)

USO

I caschi Banwood soddisfano i requisiti della norma europea EN 1078:2012+A1:2012.

La dichiarazione di conformità UE e UK può essere scaricata all'indirizzo:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

AVVERTENZA

Questo casco è progettato per gli sport non motorizzati (ad esempio, ciclismo o pattinaggio). Nessun casco può proteggere da tutti i possibili impatti o lesioni alla testa, anche se usato correttamente. I solventi e gli agenti di pulizia possono danneggiare il casco senza danni apparenti. Per pulire il casco, usi solo acqua e sapone. Non è consigliabile modificare o rimuovere i componenti originali di questo casco; il casco non deve essere adattato per inserire accessori in un modo non raccomandato. Dopo un colpo al casco o una collisione, il casco deve essere gettato o restituito al rivenditore Banwood locale per un'ispezione.

TAGLIA E VESTIBILITÀ

Il casco è prodotto in diverse taglie. Scegli la taglia più adatta alla sua testa. Il casco deve calzare correttamente sulla testa. La vestibilità può essere facilmente regolata stringendo il casco con la regolazione della taglia sul retro del casco. Regoli le cinghie in modo che non coprano le orecchie e mantenga la posizione della fibbia lontana dalla mascella. Le cinghie e la fibbia devono essere regolate in modo da essere comode e solide. Anche l'altezza del casco è regolabile in tre fasi per una vestibilità ottimale. Regoli il sottogola in modo che il casco sia ben aderente alla sua testa; deve essere posizionato in modo che protegga la fronte e non sporga oltre la nuca.

ISTRUZIONI PER LA CURA

Conservare il casco lontano da luce solare diretta o altra forte sorgente luminosa. Pulire il casco all'occorrenza con una soluzione di acqua e sapone neutro. Prima di ogni utilizzo, controllare che il casco non presenti incrinature o altri danni che ne pregiudichino l'azione protettiva. Accertarsi inoltre che i cinturini siano integri in corrispondenza degli attacchi e che la fibbia del cinturino sottomento funzioni correttamente. Se si riscontra anche il minimo danno, non utilizzare il casco finché non è stato riparato. Quando viene utilizzato, si raccomanda di conservare il casco all'interno della propria custodia in un luogo fresco e asciutto.

DURATA DEL CASCO

Controllare periodicamente il casco per verificare che la calotta non presenti scalfitture profonde. Accertarsi inoltre che i cinturini siano integri e fissati correttamente al casco. Gettare il casco, se la superficie del casco presenta incrinature o altri danni.

Poiché la normale azione del tempo compromette generalmente le caratteristiche della maggioranza dei materiali utilizzati per la produzione dei caschi protettivi, si raccomanda la sostituzione del casco Banwood almeno ogni 5 anni.

HELMET

LATVIEŠU (LV)

IZMANTOŠANA

Banwood ķiveres atbilst Eiropas standarta EN 1078:2012+A1:2012 prasībām.

ES un Apvienotās Karalistes atbilstības deklarāciju var lejupielādēt vietnē:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxyipvn34woekjubbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

BRĪDINĀJUMS

Šī ķivere ir paredzēta nemotorizētiem sporta veidiem (piemēram, ritenbraukšanai vai slidošanai). Neviena ķivere nevar pasargāt no visiem iespējamiem triecieniem vai galvas traumām, pat ja tā tiek pareizi lietota. Šķīdinātāji un tīrīšanas līdzekļi var sabojāt ķiveri bez redzamiem bojājumiem. Ķiveres tīrīšanai izmantojiet tikai ziepes un ūdeni. Nav ieteicams pārveidot vai noņemt kādu no šīs ķiveres oriģinālajām sastāvdaļām, ķivere nav jāpielāgo, lai piestiprinātu aksesuārus tādā veidā, kas nav ieteicams. Pēc trieciena ķiveri vai sadursmes ķivere jāizmēta vai jānodod vietējam Banwood izplatītājam, lai to pārbaudītu.

IZMĒRS UN IZMĒRS

Ķivere tiek ražota dažādos izmēros. Izvēlieties izmēru, kas vislabāk atbilst jūsu galvai. Ķiveri ir pareizi jāpiegūļ jūsu galvai. Piemērotību var viegli pielāgot, pievelkot ķiveri ar izmēru regulēšanas regulatoru ķiveres aizmugurē. Pielāgojiet siksnas tā, lai tās neaizsedz ausis, un turiet sprādzes novietni tālu no žokļa. Siksnas un sprādzes ir jānoregulē tā, lai tās būtu ērtas un stingras. Ķiveres augstums ir regulējams trīs pakāpēs, lai nodrošinātu optimālu piegulumu. Noregulējiet zoda siksnu tā, lai ķivere cieši piegūļ jūsu galvai, tai jābūt novietotai tā, lai tā pasargātu jūsu pieri un neizvirzītos pāri jūsu galvas aizmugurei.

MAINTENANT INSTRUKCIJAS

Ķiveri nedrīkst turēt tiešā saules gaismā vai citā spilgtā apgaismojumā. Nepieciešamības gadījumā ķiveri notīriet ar maigu ziepju šķīdumu (uz ūdens bāzes). Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet, vai ķiveri nav plaisai vai citu bojājumu, kas var negatīvi ietekmēt aizsargspējas. Pārbaudiet arī, vai siksnas nav bojātas un vai darbojas zoda siksnas aizdare. Ja konstatējat bojājumus, ķiveri nedrīkst lietot, līdz tā nav salabota. Ja ķivere netiek lietota, tā jāglabā maisiņā vēsā un sausā vietā.

ĶIVERES KALPOŠANAS LAIKS

Regulāri pārbaudiet ķiveri, lai pārliecinātos, ka uz tās čaulas nav dziļu skrāpējumu. Pārbaudiet arī, vai siksnas nav bojātas un ir piestiprinātas pie ķiveres. Ja ķiveres virsma ir saskrāpēta vai bojāta, ķivere jānoņem metāllūžņos.

Lielākās daļas drošības ķiverēs izmantoto materiālu izturība ar laiku samazinās. Tāpēc mēs, Banwood, iesakām nomainīt ķiveri vismaz reizi piecos gados.

HELMET

LIETUVIŲ (LT)

NAUDOJIMAS

Banwood šalmai atitinka Europos standarto EN 1078:2012+A1:2012 reikalavimus.

ES ir JK atitikties deklaraciją galite atsisiųsti adresu:

<https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiypvn34woekujbis&e=1&dl=0>

ĮSPĖJIMAS

Šis šalmas skirtas nemotorizuotam sportui (pvz., važiavimui dviračiu ar riedučiais). Joks šalmas negali apsaugoti nuo visų galimų smūgių ar galvos sužalojimų, net jei jis naudojamas teisingai. Tirkpikliai ir valymo priemonės gali pažeisti šalimą be akivaizdžių pažeidimų. Šalimą valykite tik muilu ir vandeniu. Nerekomenduojama keisti ar šalinti jokių originalių šio šalmo sudedamųjų dalių, šalmas neturėtų būti pritaikomas prie priedų, kurių nerekomenduojama naudoti. Po smūgio į šalimą arba susidūrimo šalimą reikia išmesti arba grąžinti vietiniam "Banwood" atstovui, kad jis būtų patikrintas.

DYDIS IR PRITAIKYMAS

Šalmas gaminamas įvairių dydžių. Pasirinkite dydį, kuris geriausiai tinka jūsų galvai. Šalmas turi tinkamai priglusti prie galvos. Pritvirtinimą galima lengvai reguliuoti priveržiant šalimą, naudojant šalmo gale esantį dydžio reguliatorių. Sureguliuokite dirželius taip, kad jie neuždenėtų ausų, o sagties padėtis būtų toliau nuo žandikaulio. Dirželiai ir sagtis turi būti sureguliuoti taip, kad būtų patogūs ir tvirti. Šalmo aukštis taip pat reguliuojamas trimis pakopomis, kad optimaliai tiktų. Sureguliuokite smakro dirželį taip, kad šalmas gerai priglustų prie galvos; jis turi būti taip, kad apsaugotų kaktą ir neišsikištų per galvą.

PAGRINDINĖS INSTRUKCIJOS

Šalmo negalima laikyti tiesioginėje saulės šviesoje ar kitoje ryškioje šviesoje. Jei reikia, šalimą valykite švelniu muilo tirpalu (vandens pagrindu). Kiekvieną kartą prieš naudodami šalimą patikrinkite, ar ant jo nėra įtrūkimų ar kitų pažeidimų, galinčių turėti neigiamos įtakos apsauginėms savybėms. Taip pat patikrinkite, ar nepažeisti dirželių tvirtinimo elementai ir ar veikia smakro dirželio užsegimas. Jei randate pažeidimų, šalmo negalima naudoti, kol jis nebus sutaisytas. Kai šalmas nenaudojamas, jis turi būti laikomas maišelyje, vėsioje ir sausoje vietoje.

ŠALMO TARNAVIMO LAIKAS

Reguliariai apžiūrėkite šalimą, kad įsitikintumėte, jog ant jo korpuso nėra gilių įbrėžimų. Taip pat patikrinkite, ar dirželiai nepažeisti ir ar jie pritvirtinti prie šalmo. Jei šalmo paviršius įbrėžtas arba pažeistas, šalimą reikėtų atiduoti į metalo laužą.

Daugumos saugos šalmy gamybai naudojamų medžiagų tvirtumas laikui bėgant mažėja. Todėl mes, "Banwood", rekomenduojame keisti šalimą bent kartą per penkerius metus.

HELMET

POLSKI (PL)

STOSOWANIE

Kaski Banwood spełniają wymagania europejskiej normy EN 1078:2012+A1:2012.

Deklarację zgodności UE i Wielkiej Brytanii można pobrać pod adresem:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxyipvn34woekjubbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

OSTRZEŻENIE

Ten kask jest przeznaczony do uprawiania sportów niezmotoryzowanych (np. jazda na rowerze lub łyżwach). Żaden kask nie jest w stanie ochronić przed wszystkimi możliwymi uderzeniami i urazami głowy, nawet jeśli jest prawidłowo używany. Rozpuszczalniki i środki czyszczące mogą uszkodzić kask bez widocznych uszkodzeń. Do czyszczenia kasku należy używać wyłącznie mydła i wody. Nie zaleca się modyfikowania lub usuwania jakichkolwiek oryginalnych części składowych tego kasku, nie należy dostosowywać kasku w celu dopasowania akcesoriów w sposób, który nie jest zalecany. Po uderzeniu w kask lub kolizji kask należy wyrzucić lub zwrócić do lokalnego dealera Banwood w celu sprawdzenia.

ROZMIAR I DOPASOWANIE

Kask jest produkowany w różnych rozmiarach. Proszę wybrać rozmiar, który najlepiej pasuje do Państwa głowy. Kask powinien prawidłowo przylegać do głowy. Dopasowanie można łatwo wyregulować, dokręcając kask za pomocą regulacji rozmiaru z tyłu kasku. Proszę wyregulować paski tak, aby nie zakrywały uszu i utrzymywać pozycję klamry z dala od szczęki. Paski i klamra powinny być wyregulowane tak, aby były wygodne i mocne. Wysokość kasku jest również regulowana w trzech stopniach dla optymalnego dopasowania. Pasek podbródkowy należy wyregulować tak, aby kask dobrze leżał na głowie, powinien być ustawiony tak, aby chronił czoło i nie wystawał poza tył głowy.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Kask nie powinien być przechowywany w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innego jasnego światła. W razie potrzeby wyczyść kask łagodnym roztworem mydła (na bazie wody). Każdorazowo przed użyciem kasku należy sprawdzić, czy nie ma on pęknięć lub innych uszkodzeń, które mogą mieć negatywny wpływ na jego właściwości ochronne. Sprawdź także, czy paski nie są uszkodzone w swoich mocowaniach i czy zapięcie paska podbródkowego jest sprawne. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać kasku do czasu ich naprawienia. Gdy kask nie jest używany, powinien być przechowywany w torbie w chłodnym i suchym miejscu.

ŻYWIOTNOŚĆ KASKU

W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać kask, aby upewnić się, że skorupa nie ma żadnych głębokich rys. Sprawdź również, czy paski są nienaruszone i czy są dobrze przymocowane do kasku. Jeśli powierzchnia kasku jest porysowana lub uszkodzona, kask należy oddać na złom.

Wytrzymałość większości materiałów, z których wykonane są kaski ochronne, zmniejsza się z czasem. Dlatego w Banwood zalecamy wymianę kasku co najmniej raz na pięć lat.

HELMET

PORTUGUÊS (PT)

UTILIZAÇÃO

Os capacetes Banwood cumprem os requisitos da norma europeia EN 1078:2012+A1:2012.

A declaração de conformidade da UE e do Reino Unido pode ser descarregada em:

[https://www.dropbox.com/s/cl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/s/cl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0)

[rlkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/s/cl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0)

ADVERTÊNCIA

Este capacete é concebido para desportos não motorizados (por exemplo, ciclismo ou patinagem). Nenhum capacete pode proteger contra todos os impactos ou ferimentos possíveis na cabeça, mesmo quando usado correctamente. Solventes e agentes de limpeza podem danificar o capacete sem danos aparentes. Use apenas sabão e água para limpar o capacete. Não é recomendado modificar ou remover qualquer das partes componentes originais deste capacete, o capacete não deve ser adaptado de forma a caber acessórios de uma forma que não seja recomendada. Após um golpe no capacete ou uma colisão, o capacete deve ser descartado ou devolvido ao seu revendedor Banwood local para inspecção.

TAMANHO E AJUSTE

O capacete é fabricado em diferentes tamanhos. Escolha o tamanho que melhor se adapta à sua cabeça. O capacete deve caber correctamente na sua cabeça. O ajuste pode ser facilmente ajustado apertando o capacete com o ajuste do tamanho na parte de trás do capacete. Ajuste as correias para que não cubram as orelhas e mantenha a posição da fivela afastada da mandíbula. As correias e a fivela devem ser ajustadas para serem confortáveis e firmes. A altura do capacete também é ajustável em três passos para um ajuste óptimo. Ajuste a correia do queixo para que o capacete fique bem assente na sua cabeça, ele deve ser posicionado de modo a proteger a sua testa e não se saliente sobre a parte de trás da sua cabeça.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

O capacete não deve ser mantido sob luz solar directa ou outra luz brilhante. Se necessário, limpar o capacete com uma solução de sabão suave (à base de água). Verificar se o capacete não apresenta quaisquer fendas ou outros danos que possam afectar negativamente a capacidade de protecção de cada vez antes de o utilizar. Verificar também se as correias estão intactas nas suas fixações e se o fecho da correia do queixo está a funcionar. Se encontrar danos, não deve utilizar o capacete antes de este ter sido reparado. Quando o capacete não estiver inutilizado, deve ser guardado no seu saco num local fresco e seco.

VIDA ÚTIL DO CAPACETE

Inspeccionar o capacete a intervalos regulares para se certificar de que a concha não tem quaisquer arranhões profundos. Verificar também se as correias estão intactas e presas ao capacete. Se a superfície do capacete estiver arranhada ou danificada, o capacete deve ser raspado.

A resistência da maioria dos materiais utilizados nos capacetes de segurança diminui com o tempo. Por conseguinte, nós da Banwood recomendamos a substituição do capacete pelo menos uma vez de cinco em cinco anos.

HELMET

ROMÂNĂ (RO)

UTILIZARE

Căștile Banwood îndeplinesc cerințele standardului european EN 1078:2012+A1:2012.

Declarația de conformitate UE și Regatul Unit poate fi descărcată de la:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

AVERTISMENT

Această cască este concepută pentru sporturi nemotorizate (de exemplu, ciclism sau patinaj). Nicio cască nu poate proteja împotriva tuturor impacturilor sau rănilor posibile la nivelul capului, chiar dacă este utilizată corect. Solvenții și agenții de curățare pot deteriora casca fără daune aparente. Utilizați numai apă și săpun pentru a curăța casca. Nu se recomandă modificarea sau îndepărtarea niciuneia dintre părțile componente originale ale acestei căști, casca nu trebuie adaptată pentru a se potrivi accesoriilor într-un mod care nu este recomandat. După o lovitură la cască sau o coliziune, casca trebuie aruncată sau returnată la dealerul Banwood local pentru inspecție.

MĂRIMI ȘI REGLAJ

Casca este fabricată în diferite dimensiuni. Alegeți dimensiunea care vi se potrivește cel mai bine la cap. Casca trebuie să se potrivească bine pe cap. Ajustarea poate fi ajustată cu ușurință prin strângerea căștii cu ajutorul reglajului de mărime de pe partea din spate a căștii. Reglați curelele astfel încât să nu acopere urechile și mențineți poziția cataramii departe de maxilar. Curelele și catarama trebuie reglate pentru a fi confortabile și ferme. Înălțimea căștii este, de asemenea, reglabilă în trei trepte pentru o potrivire optimă. Reglați curea pentru bărbie astfel încât casca să se potrivească perfect pe cap. Aceasta trebuie poziționată astfel încât să vă protejeze fruntea și să nu iasă în afară de ceafă.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNȚEȚINERE

Casca trebuie păstrată ferită de razele soarelui sau de lumina puternică. Dacă este necesar, curățați casca cu o soluție de apă cu săpun. Înainte de fiecare folosire, verificați dacă există fisuri sau alte tipuri de avarii care pot afecta gradul de protecție. De asemenea, verificați dacă sunt intacte punctele de fixare a curelelor de prindere și dacă funcționează sistemul de închidere al curelei de prindere sub bărbie. Dacă există avarii, utilizați casca numai după ce a fost reparată. Când nu este utilizată, casca trebuie păstrată în husă într-un loc răcoros și ferit de umezeală.

DURATA DE UTILIZARE A CĂȘTII

Inspectați casca periodic pentru a verifica dacă carcasa prezintă zgârieturi puternice. De asemenea, verificați dacă curelele sunt intacte și bine ancorate în punctele de fixare de cască. Dacă suprafața căștii este zgâriată sau deteriorată, casca trebuie scoasă din uz.

Rezistența majorității materialelor utilizate în fabricarea căștilor de protecție se diminuează în timp. Prin urmare, Banwood recomandă să înlocuiți casca de protecție cel puțin o dată la cinci ani.

HELMET

SLOVENSKÝ (SK)

POUŽITIE

Prilby Banwood spĺňajú požiadavky európskej normy EN 1078:2012+A1:2012.

Vyhlasenie o zhode EÚ a Spojeného kráľovstva si môžete stiahnuť na adrese:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjyjis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxyipvn34woekjyjis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjyjis&e=1&dl=0)

VAROVANIE

Táto prilba je určená na nemotorové športy (napr. cyklistiku alebo korčuľovanie). Žiadna prilba nedokáže ochrániť pred všetkými možnými nárazmi alebo zraneniami hlavy, a to ani pri správnom používaní. Rozpúšťadlá a čistiace prostriedky môžu prilbu poškodiť bez zjavného poškodenia. Na čistenie prilby používajte len vodu a mydlo. Neodporúča sa upravovať alebo odstraňovať žiadne pôvodné súčasti tejto prilby, prilba by sa nemala upravovať na montáž príslušenstva spôsobom, ktorý sa neodporúča. Po údere do prilby alebo náraze by sa mala prilba zlikvidovať alebo vrátiť miestnemu predajcovi spoločnosti Banwood na kontrolu.

VEĽKOSŤ A VHODNOSŤ

Prilba sa vyrába v rôznych veľkostiach. Vyberte si veľkosť, ktorá je najvhodnejšia na vašu hlavu. Prilba vám musí na hlave sedieť pevne. Môžete si ju ľahko nastaviť dotiahnutím mechanizmu určeného na nastavenie veľkosti v zadnej časti prilby. Aby helma optimálne sedela, dá sa výškovo prispôbiť. K dispozícii sú tri rôzne nastavenia. Aby vám prilba bezpečne sedela na hlave, nastavte si remienok pod bradou.

VELIČINA A PRÍSLUŠENSTVO

Prilba sa vyrába v rôznych veľkostiach. Vyberte si veľkosť, ktorá vám najlepšie padne na hlavu. Prilba by mala správne sedieť na hlave. Priliehavosť možno ľahko upraviť utiahnutím prilby pomocou nastavenia veľkosti na zadnej strane prilby. Nastavte popruhy tak, aby nezakrývali uši, a držte sponu ďalej od čeluste. Popruhy a pracky by mali byť nastavené tak, aby boli pohodlné a pevné. Výška prilby je tiež nastaviteľná v troch stupňoch pre optimálne prispôbenie. Podbradný remienok nastavte tak, aby prilba dobre sedela na hlave, mala by byť umiestnená tak, aby chránila čelo a nevyčnievala nad zadnú časť hlavy.

ŽIVOTNOSŤ PRILBY

Prilbu pravidelne kontrolujte, aby ste sa presvedčili, že na jej povrchu nie sú žiadne hlboké ryhy. Kontrolujte aj neporušenosť a pripevnenie remienkov k prilbe. Ak je povrch prilby poškriabaný alebo poškodený, zlikvidujte ju.

Pevnosť väčšiny materiálov používaných na výrobu bezpečnostných prilb sa časom znižuje. Preto vám Banwood odporúča, aby ste prilbu vymenili najmenej raz za päť rokov.

SLOVENSKI (SL)**UPORABA**

Čelade Banwood izpolnjujejo zahteve evropskega standarda EN 1078:2012+A1:2012.

Izjavo EU in Združenega kraljestva o skladnosti lahko prenesete na:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjujbis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxyipvn34woekjujbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxyipvn34woekjujbis&e=1&dl=0)

OPOZORILO

Ta čelada je zasnovana za nemotorizirane športe (npr. kolesarjenje ali drsanje). Nobena čelada ne more zaščititi pred vsemi možnimi udarci ali poškodbami glave, tudi če se uporablja pravilno. Topila in čistila lahko poškodujejo čelado brez vidnih poškodb. Za čiščenje čelade uporabljajte le vodo in milo. Ni priporočljivo spreminjati ali odstranjevati originalnih sestavnih delov te čelade, čelade pa ne smete prilagajati, da bi vanjo namestili dodatke na način, ki ni priporočljiv. Po udarcu v čelado ali trčenju je treba čelado zavreči ali jo vrniti lokalnemu prodajalcu Banwood v pregled.

VELIKOST IN PRILEGANJE

Čelada je izdelana v različnih velikostih. Izberite velikost, ki najbolj ustreza vaši glavi. Čelada se mora pravilno prilegati vaši glavi. Prileganje lahko enostavno prilagodite tako, da čelado zategnete z nastavitvijo velikosti na zadnji strani čelade. Pasove prilagodite tako, da ne pokrivajo ušes, zaponka pa naj bo nameščena stran od čeljusti. Trakove in zaponko je treba nastaviti tako, da so udobni in čvrsti. Višina čelade je prav tako nastavljiva v treh stopnjah za optimalno prileganje. Pas za brado nastavite tako, da se čelada dobro prilega vaši glavi; nameščena mora biti tako, da ščiti čelo in ne štrli čez zadnji del glave.

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Čelade ne smete izpostavljati neposredni sončni svetlobi ali drugemu močnemu viru svetlobe. Po potrebi čelado očistite z milnico (raztopina mila v vodi). Pred vsako uporabo preverite, če so na čeladi nastale morebitne razpoke ali druge poškodbe, ki bi lahko vplivale na poslabšanje varnosti. Preverite, če so pritrdilna mesta trakov nepoškodovana ter da za ponka za zapenjanje pod brado ni pokvarjena. Ludi čelada je za boljše prileganje tristopenjsko višinsko nastavljiva. Če naletíte na kakršno koli poškodbo, čelade ne smete uporabljati, dokler poškodb ne odpravite. Kadar čelade ne uporabljate, jo pospravite v priloženo vrečo ter shranite v hladnem in suhem prostoru.

ŽIVLJENSKA DOBA

Redno preverjajte, da čelada nima globokih prask. Preverite tudi, če so trakovi nepoškodovani ter pritrjeni na čelado. Če ima čelada večje praske ali je poškodovana, jo zavrzite.

Kakovost uporabljenih materialov v zaščitnih čeladah se s časoma zmanjša. Zato pri podjetju Bliz Active priporočamo, da čelado zamenjate vsakih pet let.

HELMET

ESPAÑOL (ES)

USO

Los cascos Banwood cumplen los requisitos de la norma europea EN 1078:2012+A1:2012.

La declaración de conformidad de la UE y UK puede descargarse en:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

[rlkey=wg80rzfiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfiypvn34woekjubbis&e=1&dl=0)

ADVERTENCIA

Este casco está diseñado para deportes no motorizados (por ejemplo: ciclismo o patinaje). Ningún casco puede proteger contra todos los impactos o lesiones posibles en la cabeza, incluso si se utiliza correctamente. Los disolventes y los productos de limpieza pueden dañar el casco sin que haya daños aparentes. Utilice únicamente agua y jabón para limpiar el casco. No se recomienda modificar o retirar ninguna de las piezas de los componentes originales de este casco, el casco no debe ser adaptado con el fin de colocar accesorios de forma no recomendada. Después de un golpe en el casco o una colisión, el casco debe ser desechado o devuelto a su distribuidor local de Banwood para su inspección.

TALLAS Y AJUSTE

El casco se fabrica en tallas diferentes. Elija la talla que mejor se adapte a su cabeza. El casco debe quedar ajustado correctamente a su cabeza. El ajuste puede ser regularse fácilmente, apretando el casco con el ajuste de tamaño de la parte trasera del casco. Ajuste las correas para que no cubran las orejas y mantenga la posición de la hebilla lejos de la mandíbula. Las correas y la hebilla deben estar ajustadas para que sean cómodas y firmes. La altura del casco también se ajusta en tres pasos para un ajuste óptimo. Ajuste la correa de la barbilla de forma que el casco quede bien asentado en su cabeza, debe colocarse de forma que proteja la frente y no sobresalga sobre la parte posterior de la cabeza.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

El casco no debe guardarse expuesto a la luz solar directa u otra luz intensa. Si es necesario, limpie el casco con una solución jabonosa suave (a base de agua). Cada vez que use el casco, controle que no presente grietas u otros daños que puedan empeorar su capacidad de protección. Asimismo, controle que las correas estén intactas en las sujeciones y que la hebilla de la correa de la barbilla funcione correctamente. Si encuentra un daño en el casco no debe usarlo antes de que sea reparado. Cuando no use el casco, guárdelo en su bolsa en un lugar fresco y seco.

VIDA ÚTIL DEL CASCO

Inspeccione el casco con regularidad para asegurarse de que la cubierta no presente rasguños profundos. Controle también que las correas estén intactas y bien sujetas al casco. Si la superficie del casco tiene rasguños o está dañada se debe eliminar el casco.

La resistencia de la mayoría de los materiales que se utilizan en los cascos de protección se debilita con el tiempo. Banwood le recomienda, por lo tanto, que cambie de casco por lo menos cada 5 años.

HELMET

SVENSKA (SV)

ANVÄNDNING

Banwood-hjälmarna uppfyller kraven i den europeiska standarden EN 1078:2012+A1:2012.

EU- och Storbritanniens försäkringen om överensstämmelse kan laddas ner på:

[https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0)

[rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0](https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rkey=wg80rzfxiypvn34woekjubis&e=1&dl=0)

VARNING

Hjälmen är utformad för icke-motoriserade sporter (t.ex. cykling eller skridskoåkning). Ingen hjälm kan skydda mot alla möjliga slag eller skador på huvudet, även om den används på rätt sätt.

Lösningsmedel och rengöringsmedel kan skada hjälmen utan att det syns. Använd endast tvål och vatten för att rengöra hjälmen. Det rekommenderas inte att ändra eller ta bort någon av hjälmens originaldelar, hjälmen får inte anpassas för att passa tillbehör på ett sätt som inte rekommenderas. Efter ett slag mot hjälmen eller en kollision ska hjälmen kasseras eller returneras till din lokala Banwood-återförsäljare för inspektion.

STORLEK OCH PASSFORM

Hjälmen tillverkas i olika storlekar. Välj den storlek som passar ditt huvud bäst. Hjälmen ska sitta ordentligt på huvudet. Passformen kan enkelt justeras genom att dra åt hjälmens storleksjustering på hjälmens baksida. Justera remmarna så att de inte täcker öronen och håll spännet på avstånd från käken. Remmarna och spännet ska justeras så att de är bekväma och fasta. Hjälmhöjden kan också justeras i tre steg för optimal passform. Justera hakremmen så att hjälmen sitter bra på huvudet, den ska vara placerad så att den skyddar pannan och inte sticker ut över bakhuvudet.

SKÖTSELINSTRUKTIONER

Hjälmen bör inte förvaras i direkt solljus eller annat starkt ljus. Vid behov, rengör hjälmen med mild tvål lösning (vattenbaserad). Kontrollera att hjälmen inte har några sprickor eller andra skador som kan försämra skyddsförmågan varje gång du ska använda den. Kontrollera även att remmarna är hela i fästena och att hakremsspännet fungerar. Om du hittar en skada ska du inte använda hjälmen innan den har reparerats. När hjälmen inte används bör den förvaras i sin påse på en sval och torr plats.

HJÄLMENS LIVSLÄNGD

Inspektera hjälmen med jämna mellanrum för att försäkra dig om att höljet inte har några djupa repor. Kontrollera även att remmarna är hela och sitter fast på hjälmen. Om hjälmens yta är repig eller skadad bör hjälmen kasseras.

Hållfastheten på de flesta material som används i skyddshjälmarna försvagas med tiden. Vi på Banwood rekommenderar därför att du byter hjälm minst en gång vart femte år.

简体中文 (ZH)

使用方法

Banwood 头盔符合欧洲标准 EN 1078:2012+A1:2012 的要求。

欧盟和英国的符合性声明可在此处下载：

<https://www.dropbox.com/scl/fo/gjye72eaq0bwbo3jre69e/h?rlkey=wg80rzfiypvn34woekjubis&e=1&dl=0>

警告

这种头盔是为非机动车运动(如自行车或滑冰)设计的。没有哪种头盔可以防止所有可能的撞击或是对头部的伤害,即使是正确使用。溶剂和清洗剂会在没有明显损害的情况下损坏头盔。只使用肥皂和水来清洁头盔。不建议修改或拆除本头盔的任何原始组成部件,不应为了安装配件而对头盔进行改装,不建议采用这种方式。在头盔受到打击或发生碰撞后,应将头盔丢弃或退回给当地Banwood经销商进行检查。

尺寸和适应性

本头盔有多种尺寸。选择最适合你头部的尺寸。头盔必须紧紧地戴在你的头上。通过本头盔后部的尺寸调节器收紧头盔,可以很容易地调整配合。这款头盔还可以分三步调整高度,以达到最佳佩戴效果。调整下巴带,使头盔牢牢地固定在您的头上。

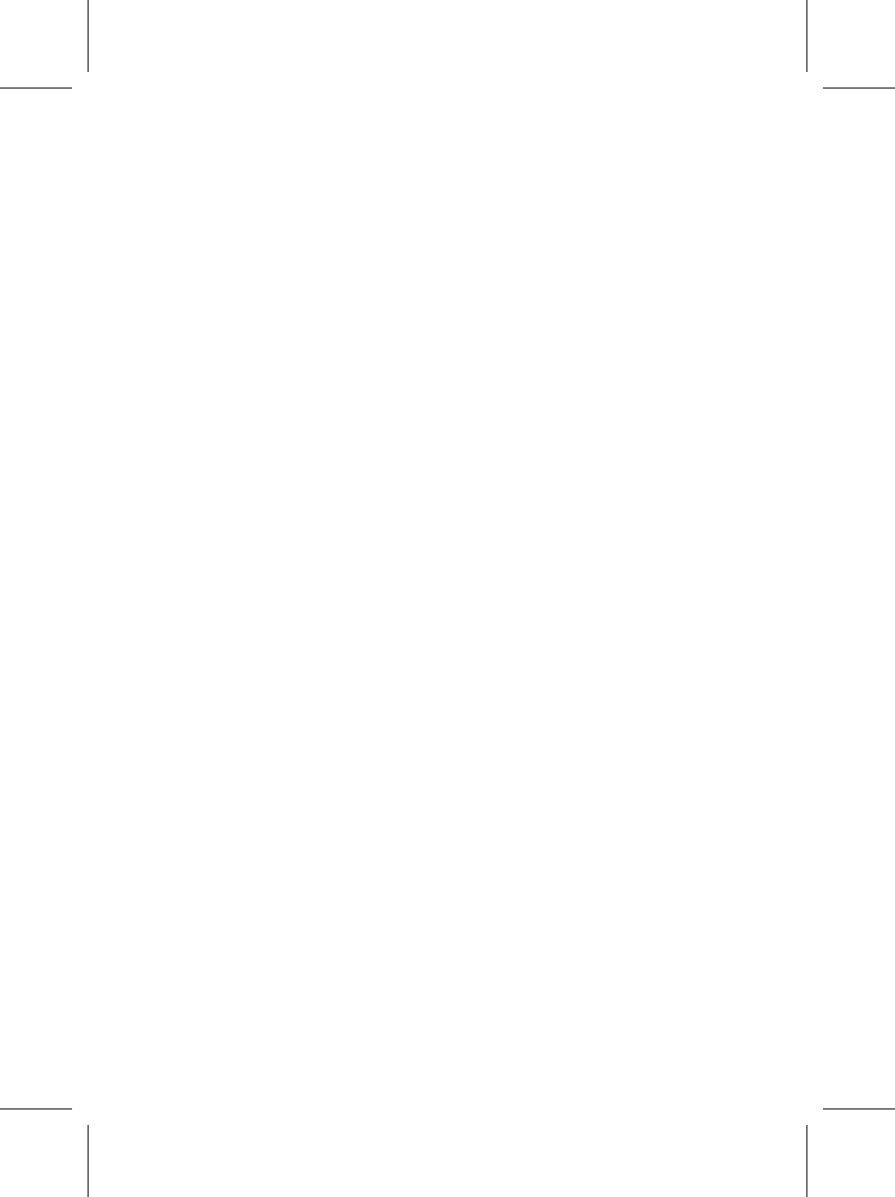
保养说明

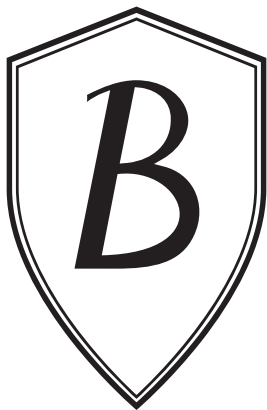
该头盔以不同的尺寸制造。选择最适合你头部的尺寸。头盔应与你的头部适当配合。通过头盔背面的尺寸调节器收紧头盔,可以很容易地调整合身程度。调整带子,使其不覆盖耳朵,并保持扣子位置远离下巴。肩带和搭扣应调整到舒适和牢固。头盔的高度也可分三步调整,以达到最佳的配合。调整下巴带,使头盔紧贴在你的头上,它的位置应该是保护你的前额,不突出于你的后脑勺。

头盔寿命

定期检查头盔,确保外壳没有任何深深的划痕。还要检查带子是否完好无损,是否与头盔相连。如果头盔表面有划痕或损坏,应将头盔报废。

安全头盔所使用的大部分材料的强度会随着时间的推移而降低。因此,我们Banwood公司建议至少每五年更换一次安全帽。





www.banwood.com

info@banwood.com